

SCENE 16 · NUMBER 7

รูปถ่ายบนผนัง

Grandma Somporn invites you in for her strong black tea. One wall of her living room is all family photos: her son, her daughter, her late husband, Mali and her baby brother.

46 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Photos on the wall

Thai

Read & listen
online



LEARNING GOAL

I can name family members and say how old people are.

สมพร = ■ Lena (Lukas) = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ สวัสดิ์จะ เขียวเข้ามาก่อน เอาชาไหม

○ เอาคะ ขอบคุณคะ (เอาครับ ขอบคุณครับ)

■ ชาของยายเข้มมาก ยายก็แข็งแรงเหมือนกัน

○ โอ้ เข้มจริงๆคะ (เข้มจริงๆครับ)

One whole wall of her living room is covered in old photos.

○ รูปเยอะมากเลยคะ นี่ครอบครัวของคุณยายเธอคะ (รูปเยอะมากเลยครับ
นี่ครอบครัวของคุณยายเธอครับ)

■ ใช่จะ นี่ลูกชายกับลูกสาว ผู้หญิงผมยาวคือแม่ของมะลิ

○ ลูกชายอายุเท่าไรคะ (ลูกชายอายุเท่าไรครับ)

■ ห้าสิบปี ลูกสาวสี่สิบสี่ปี

A young man laughing, in an old black-and-white photo.

○ ผู้ชายหนุ่มคนนั้นใครคะ (ผู้ชายหนุ่มคนนั้นใครครับ)

■ สามีของยายเอง ในรูปอายุสี่สิบปี

○ อยู่ที่นี่ด้วยไหมคะ (อยู่ที่นี่ด้วยไหมครับ)

■ ไม่แล้วจะ ตอนนี้ไม่อยู่กับพวกเราแล้ว

○ อ้อ เสียใจด้วยนะคะ (เสียใจด้วยนะครับ)

- ขอบใจจะ เขาเป็นคนดี
- นี่มะลิกับน้องชาย ยังเป็นเด็กทารกอยู่
- ตอนนี้ก็เดือนแล้วคะ (ตอนนี้ก็เดือนแล้วครับ)
- หกเดือน มะลิกำปี เกือบสิบปีแล้ว
- ครอบครัวอยู่ที่ฮัมบูร์กใหม่
- ใช่คะ (ใช่ครับ) พ่อแม่ยังอยู่ที่นั่น
- ที่นี้ก็มีครอบครัวแล้วนะ มีพวกเรา แล้วก็เสื่อ

Suea jumps onto the shelf and knocks down the one photo that faces the wall. For a second you see a boy's face and curly black hair.

- เสื่อ รูปถ่าย คุณยายสมพรคะ เด็กผู้ชายคนนั้นใครคะ (คุณยายสมพรครับ เด็กผู้ชายคนนั้นใครครับ)
- เสื่อ อยู่ข้างกับรูปถ่าย
- เอาอีกไหม

Vocabulary

SMALL WORDS

เกือบ almost

FINDING THE WAY

ไกล far

FAMILY

ครอบครัว family

ลูกชาย son

ลูกสาว daughter

แม่ mother

สามี husband

น้องชาย brother

ทารก baby

PEOPLE AROUND YOU

เด็กผู้ชาย boy

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

แข็งแรง strong

อายุน้อย young

EVERYDAY THINGS

รูป photo

DATES AND EVENTS

ปี year

เดือน month

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 สวัสดิ์จะ เชิญเข้ามาก่อน เอาชาใหม่

☐ A Lena

☐ B สมพร

2 ที่นี่ก็มีครอบครัวแล้วนะ มีพวกเรา แล้วก็เสื่อ

☐ A Lena

☐ B สมพร

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

- 1 ใช้จะ นี่ลูกชายกับลูกสาว ผู้หญิงผมยาวคือแม่ของมะลิ
- ☐ A Is your family in Hamburg?
 - ☐ B Thank you. He was a good person.
 - ☐ C Yes. This is my son and daughter. The woman with long hair is Mali's mother.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Thai sentence.

- 1 Six months. Mali is nine, almost ten.
- ☐ A ที่นี่ก็มีครอบครัวแล้วนะ มีพวกเรา แล้วก็เลื้อ
 - ☐ B หกเดือน มะลิเก้าปี เกือบสิบปีแล้ว
 - ☐ C ครอบครัวอยู่ที่ฮัมบูร์กใหม่

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

เลื้อ

รูปถ่าย

เด็กผู้ชายคนนั้นใครคะ

คุณยายสมพรคะ

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ สวัสดิ์จะ เขียวเข้ามาก่อน เอาชาใหม่
- ☐ ใช้จะ นี่ลูกชายกับลูกสาว ผู้หญิงผมยาวคือแม่ของมะลิ
- ☐ หกเดือน มะลิเก้าปี เกือบสิบปีแล้ว
- ☐ เลื้อ รูปถ่าย คุณยายสมพรคะ เด็กผู้ชายคนนั้นใครคะ
- ☐ ที่นี่ก็มีครอบครัวแล้วนะ มีพวกเรา แล้วก็เลื้อ

SCENE 16 · WORDS

รูปถ่ายบนผนัง

Photos on the wall

4 Exercises · Duration: 10 min.

Photos on the wall

Thai

Read & listen
online

แข็งแรง
strong



รูป
photo



ครอบครัว
family



ลูกชาย
son



ลูกสาว
daughter



แม่
mother



ปี
year



อายุน้อย
young



สามี
husband



น้องชาย
brother



ทารก
baby



เดือน
month

Words

FROM THE SCENE

แข็งแรง

strong

ชายของยายเข้มมาก ยายก็แข็งแรงเหมือนกัน

รูป

photo

เสื้อ อยู่กับรูปถ่าย

ครอบครัว

family

ครอบครัวอยู่ที่ฮัมบูร์กใหม่

ลูกชาย

son

ลูกชายอายุเท่าไรคะ

ลูกสาว

daughter

ห้าสิบปี ลูกสาวสี่สิบสี่ปี

แม่

mother

ใช่จ้ะ นี่ลูกชายกับลูกสาว

ผู้หญิงผมยาวคือแม่ของมะลิ

ปี

year

ห้าสิบปี ลูกสาวสี่สิบสี่ปี

อายุน้อย

young

สามี

husband

สามีของยายเอง ในรูปอายุสี่สิบปี

น้องชาย

brother

นี่มะลิกับน้องชาย ยังเป็นเด็กทารกอยู่

ทารก

baby

นี่มะลิกับน้องชาย ยังเป็นเด็กทารกอยู่

เดือน

month

ตอนนี้ก็เดือนแล้วคะ

เกือบ

almost

หกเดือน มะลิเก่าปี เกือบสิบปีแล้ว

ไกล

far

เด็กผู้ชาย

boy

เสื้อ รูปถ่าย คุณยายสมพรคะ เด็กผู้ชายคนนั้นใครคะ

NEW WORDS**ตา**

grandfather

ตาอยู่ในสวน

พ่อ

father

น้อย

little (small and dear)

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 รูป

- ☐ A photo
- ☐ B number
- ☐ C friendly

2 แม่

- ☐ A mother
- ☐ B nice to meet you
- ☐ C slowly

3 เดือน

- ☐ A month
- ☐ B day
- ☐ C whose

4 สามี

- ☐ A fish
- ☐ B husband
- ☐ C woman

5 ลูกสาว

- ☐ A kilo
- ☐ B bread
- ☐ C daughter

6 เด็กผู้ชาย

- ☐ A apple
- ☐ B tired
- ☐ C boy

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

เอา โอ้ ของ สวัสดี

_____ จะ เชิญเข้ามาก่อน เอาชาไหม

Meaning: Hello. Come in first. Would you like some tea?

โ으้ สวัสดี้ ของ เอา

_____ ค่ะ ขอบคุดนค่ะ

Meaning: Yes, please. Thank you.

เอา โ่อ้ สวัสดี้ ของ

ชา_____ ยายเข้มมาก ยายก็แข็งแรงเหมือนกัน

Meaning: My tea is very strong. I am strong too.

ของ สวัสดี้ โ่อ้ เอา

_____ เข้มจริงๆค่ะ

Meaning: Oh, it really is strong.

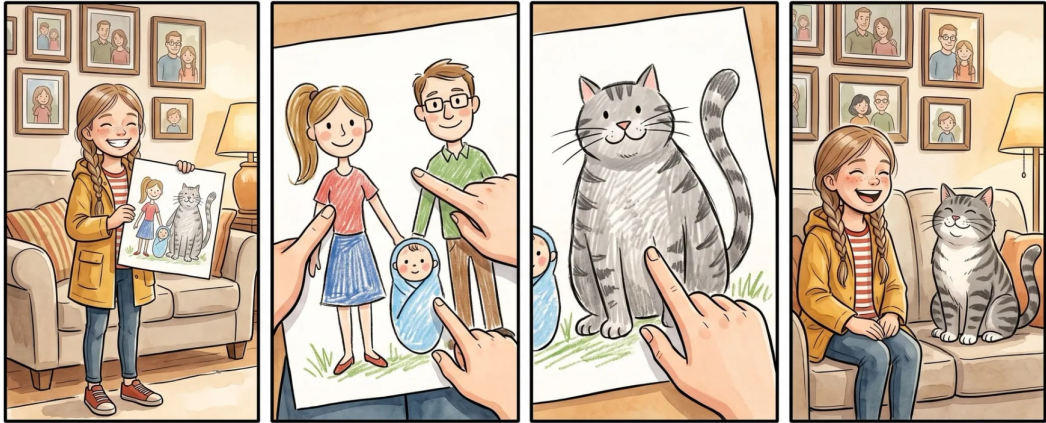
รูป สวัสดิ์ ของ เอา

_____เยอะมากเลยคะ นี่ครอบครัวของคุณยายหรือคะ

Meaning: There are so many photos. Is this your family?

W3) LOOK. THIS IS MALI'S WHOLE FAMILY.

Fill the speech bubbles.



ตา ครอบครัว พี่ชาย เด็กทารก

มะลิ: ดูสิ นี่ทั้ง _____ ของมะลิ

มะลิ: นี่แม่ นี่พ่อ แล้วก็น้องชาย ยังเป็น _____ อยู่

Lena: แล้วนี่ใครคะ คุณ _____ เหรอคะ

มะลิ: ไม่ใช่ นี่เสื่อ ก็เป็น _____ เหมือนกัน

Meaning: 1. Look. This is Mali's whole family.

2. This is Mum, this is Dad, and this is my younger brother. He is still a baby.

3. And who is this? Your grandfather?

4. No. This is Suea. He is like an older brother too.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

โอ้ ของ เอา สวัสดี

_____ จะ เชิญเข้ามาก่อน เอาชาไหม

Meaning: Hello. Come in first. Would you like some tea?

สวัสดี โอ้ เอา ของ

_____ ค่ะ ขอบคุณค่ะ

Meaning: Yes, please. Thank you.

ของ สวัสดี เอา โอ้

ชา_____ ยายเข้มมาก ยายก็แข็งแรงเหมือนกัน

Meaning: My tea is very strong. I am strong too.

เอา โอ้ สวัสดี ของ

_____ เข้มจริงๆค่ะ

Meaning: Oh, it really is strong.

เอา ของ สวัสดี รูป

_____ เยอะมากเลยค่ะ นี่ครอบครัวของคุณยายเหรอคะ

Meaning: There are so many photos. Is this your family?

ครอบครัว

Older and younger relatives

6 Exercises · Duration: 20 min.

Photos on the wall

Thai

Read & listen
online



Older and younger relatives

Thai often uses short family words. **พี่สาว** means older sister, and **น้องชาย** means younger brother. A natural pattern is **มี** + family word, for example **มีพี่สาวหนึ่งคน**.

To talk about children, use **มีลูก** and **ไม่มีลูก**. If the meaning is 'not yet', Thai often says **ยังไม่มีลูก**.

Thai often leaves out the subject when it is already clear. So **มีพี่สาวหนึ่งคน** or **ยังไม่มีลูก** can sound complete in conversation.

Form	Example	Meaning
พี่สาว	มีพี่สาวหนึ่งคน	older sister
น้องชาย	มีน้องชายหนึ่งคน	younger brother
มีลูก	हम अवरण मी लुक संग कन	have children
ไม่มีลูก / ยังไม่มีลูก	ยังไม่มีลูก	do not have children / do not have children yet

ฉันมีพี่สาวหนึ่งคนค่ะ (ผมมีพี่สาวหนึ่งคนครับ)

I have one older sister.

ฉันมีน้องชายหนึ่งคนค่ะ (ผมมีน้องชายหนึ่งคนครับ)

I have one younger brother.

ฉันไม่มีลูกค่ะ (ผมไม่มีลูกครับ)

I do not have children.

หมอวรรณมีลูกสองคน

Dr Wan has two children.

มะลิมีน้องชาย

Mali has a younger brother.

คุณยายสมพรมีลูกชายกับลูกสาว

Grandma Somporn has a son and a daughter.

ที่ฮัมบูร์ก ฉันมีครอบครัวค่ะ (ผมมีครอบครัวครับ)

I have family in Hamburg.

ฉันยังไม่มีลูกค่ะ (ผมยังไม่มีลูกครับ)

I do not have children yet.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 ฉันมี พี่สาวหนึ่งคนค่ะ

Meaning: I have one older sister.

- 2 ฉันมี น้องชายหนึ่งคนค่ะ

Meaning: I have one younger brother.

- 3 ฉัน ไม่มีลูกค่ะ

Meaning: I do not have children.

4

หมอวารณ

มีลูกสองคน

Meaning: Dr Wan has two children.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 ฉันมี_____หนึ่งคนค่ะ

(A) น้องสาว

(B) พี่สาว

(C) พี่ชาย

Meaning: I have one older sister.

2 ฉันมี_____หนึ่งคนค่ะ

(A) พี่สาว

(B) น้องชาย

(C) ลูกชาย

Meaning: I have one younger brother.

3 ฉัน_____ค่ะ

- ☐ A ไม่มีลูก
- ☐ B ไม่มีเด็ก
- ☐ C ไม่ลูก

Meaning: I do not have children.

4 หมอวรรณ_____สองคน

- ☐ A เป็นลูก
- ☐ B ลูกมี
- ☐ C มีลูก

Meaning: Dr Wan has two children.

5 มะลิมี_____

- ☐ A น้องชาย
- ☐ B พี่ชาย
- ☐ C ลูกชาย

Meaning: Mali has a younger brother.

6 คุณยายสมพรมีลูกชายกับ_____

- ☐ A ลูกสาว
- ☐ B น้องสาว
- ☐ C พี่สาว

Meaning: Grandma Somporn has a son and a daughter.

7 ที่ฮัมบูร์ก ฉันมี_____ค่ะ

- ☐ A บ้าน
- ☐ B ครอบครัว
- ☐ C เพื่อน

Meaning: I have family in Hamburg.

8 ฉัน_____ค่ะ

- ☐ A ยังไม่ลูก
- ☐ B ยังไม่มีลูก
- ☐ C ไม่มีลูกไหม

Meaning: I do not have children yet.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

ไม่ลูก ไม่มีลูก

ฉัน _____ ค่ะ

Meaning: I do not have children.

เป็นลูก มีลูก

หมอวรรณ _____ สองคน

Meaning: Dr Wan has two children.

พี่ชาย น้องชาย

มะลิมี_____

Meaning: Mali has a younger brother.

พี่สาว ลูกสาว

คุณยายสมพรมีลูกชายกับ_____

Meaning: Grandma Somporn has a son and a daughter.

บ้าน ครอบครัว

ที่ฮัมบูร์ก ฉันมี_____ค่ะ

Meaning: I have family in Hamburg.

ไม่มีลูกไหม ยังไม่มีลูก

ฉัน_____ค่ะ

Meaning: I do not have children yet.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

มี

หนึ่ง

ค่ะ

คน

สาว

ฉัน

พี่

Meaning: I have one older sister.

2

มี

น้อง

หนึ่ง

ค่ะ

ฉัน

ชาย

คน

Meaning: I have one younger brother.

3

ไม่มี

ลูก

ฉัน

ค่ะ

Meaning: I do not have children.

4

สอง

มี

หมอ

วรรณ

คน

ลูก

Meaning: Dr Wan has two children.

5

น้อง

มะลิ

ชาย

มี

Meaning: Mali has a younger brother.

6

ยาย

มี

ลูกสาว

สม

ลูกชาย

พร

กับ

คุณ

Meaning: Grandma Somporn has a son and a daughter.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I have one older sister. You say:

(A) ฉันมีพี่ชายหนึ่งคนค่ะ

(B) ฉันมีพี่สาวหนึ่งคนค่ะ

2 I have one younger brother. You say:

- ☐ A ฉันมีน้องชายหนึ่งคนค่ะ
- ☐ B ฉันมีพี่สาวหนึ่งคนค่ะ

3 I do not have children. You say:

- ☐ A ฉันไม่ลูกค่ะ
- ☐ B ฉันไม่มีลูกค่ะ

4 Dr Wan has two children. You say:

- ☐ A หมอวรรณมีลูกสองคน
- ☐ B หมอวรรณเป็นลูกสองคน

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| ① หมอวรรณมีลูกสองคน | Ⓐ Dr Wan has two children. |
| ② ฉันไม่มีลูกค่ะ | Ⓑ I have family in Hamburg. |
| ③ ที่ฮัมบูร์ก
ฉันมีครอบครัวค่ะ | Ⓒ I do not have children yet. |
| ④ คุณยายสมพรมีลูกชาย
กับลูกสาว | Ⓓ Mali has a younger brother. |
| ⑤ ฉันมีน้องชายหนึ่งคนค่ะ | Ⓔ I do not have children. |
| ⑥ ฉันมีพี่สาวหนึ่งคนค่ะ | Ⓕ I have one younger brother. |
| ⑦ ฉันยังไม่มีลูกค่ะ | Ⓖ Grandma Somporn has a son
and a daughter. |
| ⑧ มะลิมีน้องชาย | Ⓗ I have one older sister. |